

PADONIA PRIMARY SCHOOL  
BALTIMORE, U.S.A.  
ACHIEVEMENT REPORT

Student's name \_\_\_\_\_ Grade(Class) \_\_\_\_\_ Class Tutor \_\_\_\_\_

Particulars	Term	1				2				3				4			
		1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
<b>SELF-DEVELOPMENT</b>																	
△Respect for others																	
△Sense of responsibility																	
△Cooperation in groups																	
△Good working habits																	
△Well kept Class & School regulations																	
△Well understood and followed all written instructions																	
△Capable of listening and responding to oral instructions																	
△Possessing positive learning attitude																	
<b>LANGUAGE: Reading &amp; Writing</b>																	
△Able to exert the skill of word discerning																	
△Able to read smoothly and fluently																	
△Able to comprehend different types of essays																	
△Able to respond to what was read and heard																	
△Able to exert oral information to express oneself																	
△Able to exert suitably writing skills																	
△Able to draft, edit and complete one's own essay																	
△Able to apply the principles of spelling to writing																	
<b>MATHEMATICS</b>																	
△Correct calculation																	
△Application of the principles of measuring																	
△Application of the principles of probabilities																	
△Able to explain diagrams and statistical charts																	
△Able to comprehend fractions & decimal numbers																	
△Able to comprehend the MATHS formulae and their relationship																	
△Able to exert mathematical tools and technology																	
Criteria for grading "Self-development"									Criteria for grading "Academic Programmes"								
+ :Excellent									1. Able to reach the stipulated standard independently								
V :Able to reach the stipulated standard									2. Able to reach the stipulated standard with assistance								
- :More efforts required									3. Able to reach part of the stipulated standard								
									4. Incapable of reaching the stipulated standard								

N.B. This achievement report is excerpted from <<Multifaceted Learning Assessment>> initiated by LiKunChong, supplied by Sheng Li National Primary School, Taipei.

activities, the teacher may request the pupils to accomplish a project or design a piece of work to show their learning achievement. The requirement can be an oral report, an outdoor investigation, a theme research, a role play exercise, an information collection, an experiment observation, diagram drawing, art appreciation and discussion, quantitative scale designing and recording, survey performing, art designing, singing, drama performing, etc. All these do widen the students' space of learning. Throughout the learning activity process, by means of delving into the exploration, record observation, group discussion, cooperative learning, data collection and analysis, group creation, respecting others, etc. unknowingly, the students may well develop multifaceted learning skills and intelligence, manifesting their learning achievement and their actual learning condition. Grading from various modes, different sessions and diversified aspects, the teacher may give objectively a comprehensive assessment of the students' performance, demonstrating the outcome of the impartation and guideline for rectifying the execution of the teaching process. On the students' report card, there shows not just scores or grades of their accomplishment but displays also their various situation of knowledge acquirement. The following table is an achievement report of the students of an American Primary School, listing items of self-development and assessments of performance in different subjects to allow the parents to comprehend the actual condition of their children in various fields.

At this, we can see that during the process of multifaceted learning assessment, teachers with their professional capacity, devise various modes of learning activity assessment to allow the students to learn more vividly and innovatively. Furthermore, they will explain the problems raised by the pupils in a more humanistic attitude to soothe the pressure of frustration. This well encourages the students to be more industrious to learn.

At present, some Macau schools are trying, step by step, to adopt multifaceted learning assessment. They understand that the scores for written tests are only part of the general performance, and, therefore, add in various modes of assessments such as requiring the students to take up actual research work, to write research reports, book reports, to produce their own drama scripts, etc. To enhance the effective development of the multifaceted learning assessment, the school should strengthen the communication with the parents to let them understand the meaning of the assessment and obtain their cooperation. At the same time, teachers' professional exertion of the practice has to be consolidated also so that with the collaboration and mutual support from both teachers and parents, the traditional knowledge tests and examinations may step toward multifaceted appraisals. Through this process, the students' self-confidence and enthusiasm to acquire knowledge will be fortified and their wisdom will be multifariously developed.

By Lou Pak Sang (School inspection coordinator of Education and Youth Affairs Bureau)

Excerpted from "Perfect Parents", 14<sup>th</sup> Issue, August 2005

## 06 学费及文教用品津贴申请

就读于本澳公立或非牟利私立学校的学生，而且持有澳门居民身份证，以及家庭人均收入在2000元以下者，均可申请学费及文教用品津贴。申请期每年定立，申请者可向学校索取有关表格。津贴于九月份起通过受惠学生所就读的学校发放给予学生，但已享有免费教育的学生，将不另发学费津贴。

倘对学费及文教用品津贴申请工作有任何疑问，可亲临本局或致电查询。地址：本澳约翰四世大马路，7-9号一楼，电话：3972501。

### 1. 津贴发放的对象

- 具备以下条件的中、小及幼稚园学生均可提交申请：
- 就读于教育暨青年局注册的非牟利正规学校
  - 持有有效的澳门居民身份证
  - 家庭经济有困难的学生

### 2. 申请时间

申请期	4月初	1.	申请所需的表格可于就读学校、教育暨青年局属下黑沙环青年中心(地址：黑沙环建华新邨广场内)索取，或于教育局网页(www.dsej.gov.mo)下载；
		2.	以家庭为申请单位，即同一家庭的申请人，不论是否就读于不同学校、或拟于新学年报读的学生，均将有关资料填写于同一申请表内，并由就读于最高年级的申请人交回所就读的学校提出申请；
		3.	家庭内所有子女均未就读或拟于新学年就读，应在申请期内将申请表提交至黑沙环青年中心。
结果公布	6月下旬	1.	在校就读的学生，可在就读学校查询；
		2.	拟于新学年就读的学生，可于黑沙环青年中心查询；
		3.	尚可于教育局网页或电话热线查询结果。

### 3. 津贴级别

津贴发放根据申请学生的家庭人均收入分为两个级别，即：

家庭人均收入	级别
不超过1,600元	第I级
高于1,600元但不超过2,000元	第II级

### 4. 家庭人均收入的计算

计算公式：
$$\frac{\text{过去12个月的家庭总收入} - \text{过去12个月的房屋总支出}}{\text{家庭成员人数} \times 12}$$

家庭总收入是指家庭成员因工作或商业活动所取得的报酬或利润、存款利息、租金、各类救助金、退休金、抚恤金、各类津贴及家庭可运用的所有其他收入；其中房屋开支的最高扣除额为每月1,000元，即全年最高为12,000元。

### 5. 津贴项目和最高津贴金额

津贴项目	教育级别	津贴级别	
		第I级	第II级
学费津贴	幼儿教育至小学教育	3,200元	1,600元
	初中教育	4,800元	2,475元
	高中教育	9,000元	4,500元
文教用品津贴	幼儿教育至小学教育	1,200元	600元
	中学教育	1,600元	800元

註：已享有免费教育的学生将不获发学费津贴。

### 6. 申请表格的填写

申请者除应清楚、如实填报申请表内的每一栏目及提交充足相关证明外，除申请学生外，所有年满18岁或以上的家庭成员必须于申请表上签名。未能签名者，应作出合理解释或自行提交所要求的证明文件。

### 7. 声明异议

未获批津贴的学生可于结果公布当日起计15日内以书面形式透过教育局向学生福利基金提出声明异议。

### 8. 特殊个案

截至翌年2月结束前，倘于申请期外因家庭经济情况发生变化而导致该家庭在安排子女就学遇到困难时，该生可透过教育局向学生福利基金提交学费及文教用品津贴的申请，但应提交足够的证明文件(如死亡证、疾病证明等)，并以书面陈述过期申请的理由。



### 9. 津贴的发放程序

有关津贴将于9月份起透过受惠学生就读的学校发放给予学生。

### 10. 申请需递交的文件

- 申请表格
- 学生监护人身份证明文件副本
- 家庭成员收入声明书
- 租单或供楼证明
- 其他有利申请的补充资料
- 学生身份证明文件副本 (但已在教育局注册的学生除外)

# 06 Candidatura aos Subsídios de Propinas e de Aquisição de Material Escolar

## 1. Condições de candidatura

1. Estarem matriculados em estabelecimentos de ensino de fins não lucrativos, devidamente registados na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude;
2. Serem portadores do Bilhete de Identidade de Residente de Macau;
3. Encontrarem-se com dificuldades económicas familiares.

## 2. Prazo da candidatura

Candidatura	Princípio de Abril	1.
		Os candidatos podem obter os boletins de candidatura necessários na escola que frequentam ou no Centro Juvenil da Areia Preta da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, no Bairro Kin Va, ou através da "homepage" da DSEJ (**www.dsej.gov.mo).
		2. Os candidatos de uma mesma família preenchem, apenas, o mesmo boletim de candidatura, e entregam-no na escola do que frequenta o ano de escolaridade mais avançado.
		3. No caso dos candidatos de uma mesma família que, neste momento, não frequentam a escola devem entregar a sua candidatura no prazo, acima mencionado, no Centro Juvenil da Areia Preta da DSEJ.
Publicação do resultado	Fim de Junho	1.
		Pode ser consultado na escola que os candidatos frequentam.
		2. Pode ser consultado no Centro Juvenil da Areia Preta da DSEJ, caso o candidato se tenha inscrito pela primeira vez em Setembro.
		3. Pode ser consultado através da "homepage" e Linha executiva de telefone da DSEJ.

## 3. Grau dos subsídios

Capitação	Escalão
Até \$1.600 patacas	I
Superior a \$1.600 e até \$2.000 patacas	II

## 4. Fórmula aplicada para determinação da capitação

A capitação mensal é determinada mediante a aplicação da seguinte fórmula:

$$C = \frac{R - DH}{12 \times N}$$

Sendo: C = Capitação mensal

R = Rendimento anual da família

DH = Despesas de habitação anual (renda ou amortização)

N = Número de elementos que constituem o agregado

Nota: Rendimentos anuais da família são: salários, lucros de actividades comerciais, juros bancários, rendas, subsídios dos auxílios, pensões, todos os subsídios e receitas usufruídas pela família. O quantitativo máximo mensal, a deduzir nos rendimentos do agregado familiar, correspondente a encargos com a habitação é fixado em 1.000 patacas ou seja, 12.000 patacas anuais.

## 5. Tipo e Valor dos subsídios

Tipo do subsídio	Nível do ensino	Valor máximo do subsídio	
		I escalão	II escalão
Subsídio de propinas	De educação pré-escolar a ensino primário	\$3.200	\$1.600
	Ensino secundário-geral	\$4.800	\$2.475
	Ensino secundário complementar	\$9.000	\$4.500
Subsídio de material escolar	De educação pré-escolar a ensino primário	\$1.200	\$600
	Ensino secundário	\$1.600	\$800

\* Os alunos que gozam da escolaridade gratuita, não beneficiam do subsídio de propinas.

## 6. Preenchimento do boletim de candidatura

Os candidatos devem preencher, claramente, todos os itens do boletim de candidatura e entregar todas as provas documentais necessárias. Para além dos alunos candidatos, é necessário que todos os adultos, do agregado familiar maiores de 18 anos assinem o boletim de candidatura. Caso não o façam, devem apresentar uma justificação ou os documentos exigidos.

## 7. Reclamação

Qualquer reclamação deverá ser feita, por escrito e dirigida ao Fundo de Acção Social Escolar, no prazo de 15 dias, a contar do dia da publicação do resultado da candidatura.

## 8. Casos especiais

Caso a situação socioeconómica do agregado familiar do aluno sofra uma alteração grave e inesperada, fora do prazo da candidatura, este poderá fazer o pedido, por escrito, entregando as provas documentais da alteração, antes de Fevereiro do próximo ano.

## 9. Processo de pagamento dos subsídios

Os referidos subsídios serão pagos aos alunos beneficiários através das escolas que frequentam.

## 10. Documentos necessários ao processo de candidatura

- Boletim de candidatura;
- Fotocópia do documento de identificação do encarregado de educação;
- Declaração de rendimentos;
- Recibo (original ou fotocópia) da renda ou amortização da casa;
- Outros documentos úteis ao pedido de candidatura;
- Fotocópia do documento de identificação do candidato (só para os não registados na DSEJ).